

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sôn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.

ಭರವಸೆ ಇರುವುದು ನಡೆಯಲ್ಲಿ

Kannada

ಒಂದು ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯ ತುಂಬಾ
ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ ಹಸ್ತಾಕ್ಷರಗಳು
ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ನೀಡಿತು
ಶಾಂತಿಯ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ.

ಆದರೆ ಶಾಂತಿಗೆ
ಉಂಟೆ ಇಂದು ಉಳಿಗಾಲ?

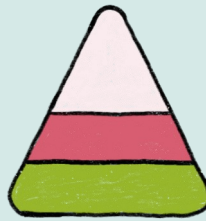
ಆಗೊಮ್ಮೆ ಈಗೊಮ್ಮೆ ಕಾಣಿಸುತ್ತದೆ
ಅಲೊಮ್ಮೆ ಇಲ್ಲೊಮ್ಮೆ
ಮಾತುಕತೆ ಮತ್ತು ಧೂಳಿನ ರಾಶಿಯ
ನಡುವೆ ಎಲ್ಲೋ
ಆಡುವ ಮಕ್ಕಳ
ಹೊಳೆಯುವ ಕಣ್ಣುಗಳಲ್ಲಿ
ಶುಭ್ರ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಅವು
ಗಾಳಿಪಟದ ಹಾರಾಟವನ್ನು ನೋಡುವಾಗ

ಭರವಸೆ ಕಾಣಿಸುವುದು ನಡೆಯಲ್ಲಿ
ಕೂಡಿ ಬಾಳುವ ನೆಲದಲ್ಲಿ
ಎದೆಎದೆಯಲ್ಲಿ ಸದ್ಭಾವ ನೆಟ್ಟು
ನೀರೆರೆಯುವ ಕ್ರಿಯೆಯಲ್ಲಿ.

ಆದರೆ ಶಾಂತಿಗೆ
ಈಗ ಭವಿಷ್ಯವಿದೆಯಾ?

ಹೌದು
ನಮ್ಮ ಹಾಡುಗಳಲ್ಲಿ ಹುದುಗಿರುವ
ಪ್ರೀತಿಯಲ್ಲಿ
ನಮ್ಮ ಮುಂದಿರುವ
ಸವಾಲು ಭರಿತ ನಾಳೆಗಳಲ್ಲಿ.

Share / Share:
1705.2024






Urdd

ಅನುವಾದ:
ಸಂವರ್ತ ಸಾಹಿಲ್

Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru
 @urddgobaithcymru
 @Urdd

urdd.cymru/heddwch

